

Леонидъ Книна.

„УНИВЕРСАЛЬНЫЯ УПРАЖНЕНИЯ“

для приобрѣтенія правильной техники въ игрѣ на фортепiano
отъ начала и до высшаго усовершенствованія.

Цѣна 1 р. 50 к.

Leonide Knina.

„UNIVERSAL-ÜBUNGEN“

zur Erreichung einer richtigen Technik im Klavierspiel von Anfang
bis zur höchsten Ausbildung.

Preis 1 r. 50 k.

Собственность издателя

П. ЮРГЕНСОНА.

Москва. ✧ Лейпцигъ.

С. Петербургъ, у П. Юргенсона.



Eigentum des Verlegers

P. JURGENSON.

Moskau. ✧ Leipzig.

Кіевъ и Варшава, у Л. Идзиковскаго.

Леонидъ Книна.

„УНИВЕРСАЛЬНЫЯ УПРАЖНЕНИЯ“

для приобрѣтенія правильной техники въ игрѣ на фортепiano
отъ начала и до высшаго усовершенствованія.

Цѣна 1 р. 50 к.

Leonide Knina.

„UNIVERSAL-ÜBUNGEN“

zur Erreichung einer richtigen Technik im Klavierspiel von Anfang
bis zur höchsten Ausbildung.

Preis 1 r. 50 k.

Собственность издателя

П. ЮРГЕНСОНА.

Москва. ✧ Лейпцигъ.

С. Петербургъ, у П. Юргенсона.



Eigentum des Verlegers

P. JURGENSON.

Moskau. ✧ Leipzig.

Кіевъ и Варшава, у Л. Идзиковскаго.

Предисловіе.

Этими „Универсальными Упражненіями“ достигается совершенная техника, соответствующая современнымъ требованіямъ, при условіи неуклоннаго исполненія указаній; постоянное транспонированіе техническихъ комбинацій, замѣчательно способствуетъ развитію музыкальнаго соображенія. Этюды, требующія большой затраты времени, не оправдываютъ ожидаемой отъ нихъ пользы, и могутъ вполне быть замѣнены нижеслѣдующими Упражненіями.

Для cadaго изъ III-хъ отдѣленій моихъ „Упражненій“ предлагаю трехлѣтнее занятіе ими. Только при безусловно ежедневномъ, добросовѣстномъ упражненіи, виртуозная техника обезпечена учащемуся. Дѣло учителя-во время трехлѣтняго занятія каждымъ Отдѣленіемъ, выбирать пьесы, которыя соответствовали бы приобретаемой упражненіями техники, а равно обратить вниманіе на развитіе мягкаго и красиваго туше, музыкально обдуманной фразировки и на развитіе чувства ритма; что же касается выказаннаго мною выше мнѣнія, что при этихъ „Упражненіяхъ“ можно обойтись почти безъ изученія Этюдовъ, то во избѣжаніе недоразумѣній, слѣдуетъ понимать, что въ виду имѣются тѣ, къ сожалѣнію общепринятыя анти-музыкальные Этюды, имя которымъ-легіонъ и изученіе которыхъ, при моихъ „Упражненіяхъ“ безусловно лишняя трата времени.

Л. КНИНА.

Vorwort.

Durch vorliegende „Universal-Übungen“ wird unbedingt die vollständige Klavier-technik die in jetziger Zeit beansprucht wird erreicht, vorausgesetzt das der Lernende sowie der Lehrer darauf achten wird, genau nach Vorschrift solche durchzugehen; die musikalische Denkkraft wird durch das beständige Transponiren der technischen Combinationen erstaunlich entwickelt. Das Üben von Etuden, welche meistens einen grösseren Zeitaufwand verlangen als sie dessen werth sind, kann durch vorliegende Übungen umgangen werden. Für jede diesser drei Abtheilungen wäre ein dreijähriges Studium zweckmässig, nur bei richtigen täglichen Üben ist die Virtuosität dem Lernenden gesichert. Der Lehrer-vorausgesetzt das dreijährige Studium an jeder Abtheilung-hat sich nur mit der Auswahl der Stücke, die der erworbenen Technik angepasst sein müssen, zu befassen, zugleich aber Sorge zu tragen für die Ausbildung-eines zarten und schönen Touché,-richtigen musikalischen Verständnisses in der Vortragweise und des rythmischen Gefühles. Ich will nun zu meiner vorher erwähnten Aussage, das Üben der Etuden betreffend, um jedem Missverständniss vorzubeugen, bemerken, dass ich dabei nur die antimusikalischen Etuden, die leider sehr verbreitet sind und deren Namen sehr viele sind, in Betracht ziehe und die beim Studiren meiner Universalübungen nur zeitraubend und nutzlos wären.

L. KNINA.

I Отдѣленіе.

I Abtheilung.

Всѣ №№ играть очень медленно, каждый № повторить по 5 разъ отрывисто (*staccato*) и по 5 разъ связно (*legato*), причемъ кисть руки должна быть свободною, играть только суставами пальцевъ которые держать одинаково кругло. Лѣвая рука играетъ одною октавою ниже.

Alle №№ langsam spielen, jede № wiederholen je 5 Mal abstossend (staccato) und gebunden (legato); man spiele nur mit dem Fingergelenke, dabei die Finger gebogen haltend. Die linke Hand spielt eine Octave tiefer.

Каждый № этихъ упражненій нужно повторить безусловно по нѣсколько разъ, безъ остановки отнюдь не играть всѣ №№ подрядъ; кто не исполнитъ этого правила, не достигнетъ цѣли этихъ упражненій.

Jede № dieser Übungen muss unbedingt mehreremal ohne Aufenthalt wiederholt werden, man hüte sich die №№ nach der Reihe ohne Wiederholung zu spielen; wer diese Regel nicht beobachtet, wird das Ziel dieser Übungen nicht erreichen.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12. *ten.*

13.

14*)

15*)

16*)

17*)

18*)



19*)

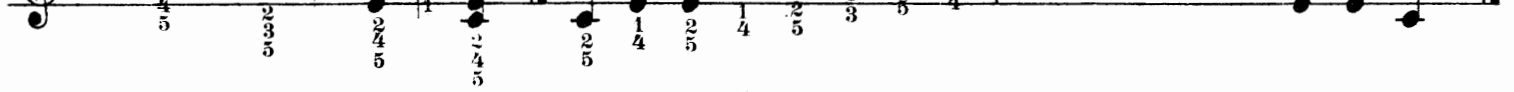
20*)

21*)

*) играть исключительно связно. Лѣвая рука играетъ двумя октавами ниже.

*) nur gebunden zu spielen. Die linke Hand spielt zwei Oktaven tiefer.

22*)  23*) 

24*) 

Мажорная гамма.

Dur Tonleiter.

25. Do  Sol 

Re  La 

Mi  Si 

Fa#  Do# 

Fa  Si b 

Mi b  La b  Re b

Sol b  Do b 

*) играть исключительно связно. Лёвая рука играет двумя октавами ниже.

*) nur gebunden zu spielen. Die linke Hand spielt zwei Oktaven tiefer.

Минорная гамма.

гармоническая

Moll-Tonleiter.

harmonische

3^я и 6^я ступени понижаются относительно мажорныхъ гаммъ.

Die 3^{te} und 6^{te} Stufe wird erniedrigt.

26. La Mi

Si Fa

Do Sol

Re Re

Sol Do

Fa Si

Mi La

Минорная гамма.

мелодическая

Moll-Tonleiter.

melodische

Въ восходящемъ порядкѣ понижаются только 3^я ступень, а въ нисходящемъ 7^я и 6^я и 3^я ступени.
Aufwärts wird die 3^{te} Stufe erniedrigt, abwärts die 7^{te}, 6^{te} und die 3^{te} Stufe.

27.



Играть все мажорныя и минорныя гаммы по этому примѣру въ 2 3 и 4 октавахъ.

Sämmtliche Dur und Moll Tonleitern nach diesem Beispiel durch 2, 3 und 4 Oktaven zu spielen.

28.*) Хроматическая гамма.
Chromatische Tonleiter.

29.*)

30.*)

31.*)

Повторить 20 разъ.

*) Wiederholen 20 mal.

Чтобы приступить къ изученію слѣдующихъ упражненій I^{го} Отдѣленія, требуется твердое знаніе интерваловъ, всѣхъ мажорныхъ и гармоническихъ минорныхъ гаммъ, умѣніе составить трезвучіе и доминантъ-септъ-аккорды, такъ какъ отнюдь не слѣдуетъ играть гаммы и раздробленные аккорды по нотамъ: на этомъ основаніи почти всѣ слѣдующіе №№ написаны въ видѣ образцовъ, которые легко транспонировать при вышесказанной подготовкѣ.

При пропускѣ и неаккуратномъ исполненіи, желаемый успѣхъ отъ этихъ „упражненій“ - не мыслимъ.

Vor Beginn des Studiums der nächstfolgenden Nummern der ersten Abtheilung wird unbedingt verlangt: Kenntniss sämtlicher Intervalle aller Dur und Moll Tonleitern, der Zusammenstellung der Dreiklänge und Dominantseptakkorde; es ist unzulässig, Tonleiter und gebrochene Akkorde von Noten zu spielen, aus diesem Grunde sind die folgenden №№ nur als Beispiele angegeben, welche leicht transponirt werden bei obgenannter Vorbildung.

Лѣвая рука играетъ октавою ниже.
Die linke Hand spielt eine Oktave tiefer.

32.

Очень
 СВЯЗНО.
*Sehr
 gebunden.*

и т. д. во всѣхъ тонахъ.
etc. in allen Tonarten.

Coda.

Очень
 СВЯЗНО.
*Sehr
 gebunden.*

и т. д. во всѣхъ тонахъ.
etc. in allen Tonarten.

Coda какъ выше.
wie oben.

Очень
связно.
*Sehr
gebunden.*

Coda. какъ выше.
wie oben.

Лѣвая рука играетъ двумя октавами ниже.
Die linke Hand spielt zwei Oktaven tiefer.
Играть попеременно отрывисто и связно.
abgestossen und gebunden zu spielen.

33.

10 разъ повторять.
10 mal wiederholen.

34.

Связно.
gebunden.

10 разъ повторять.
10 mal wiederholen.

10 разъ повторять.
10 mal wiederholen.

Играть непременно во всѣхъ мажорныхъ и минорныхъ тонахъ. Пальцы какъ въ До мажорѣ.

Unbedingt in allen Dur- und Moll-Tonarten zu spielen. Fingersatz wie in C-dur.

Лѣвая рука играетъ одною октавою ниже.
Die linke Hand spielt eine Oktave tiefer.

повторять 10 разъ.
wiederholen 10 mal.

35.

Связно.
gebunden.

Этимъ № очень удобно, наглядно объяснить какъ съ пониженіемъ вводнаго тона т. е. 7^й ступени, получается доминантсептаккордь.

Diese № zeigt deutlich die Gestaltung des Dominant-septakkordes durch Erniedrigung des Leittones - die 7^{te} Stufe.

36.

Отрывисто.
Abgestossen.

5 3 1
5 3 1
5 3 1
5 2 1
5
1 3 5

И. Т. Д.
etc.

во всѣхъ тонахъ.
in allen Tonarten.

37.

И Т. Д.
etc.

ВО ВСѢХЪ ТОНАХЪ.
in allen Tonarten.

КОНЕЦЪ I^{го} ОТДѢЛЕНІЯ.

Повторить ежедневно всѣ предъидущія упражненія начиная съ 25 № въ скоромъ темпѣ, причемъ гаммы играть въ нѣсколько октавъ.

ENDE DER I^{ten} ABTHEILUNG.

Täglich alle Übungen von № 25. angefangen, im schnellen Tempo, wiederholen. Die Tonleitern sind durch mehrere Oktaven zu spielen.

II Отдѣленіе.

II Abtheilung.

Играть медленно, отрывисто и непримѣнно во всѣхъ тонахъ.

Langsam spielen, staccato und unbedingt in allen Tonarten.

1.

Coda.

2.

СВЯЗНО
Gebunden

ВО ВСѢХЪ
ТОНАХЪ.
*In allen
Tonarten.*

Coda.

5.

Coda.

6. *)

*) ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО СВЯЗНО.

*) *nur gebunden.*

Доминантъ септаккордъ. Dominant Septakkord.

Лѣвая рука играетъ одною октавою ниже. *Die linke Hand spielt eine Oktave tiefer.*

7.
Очень связно. *Sehr gebunden.*

f

This page contains ten staves of musical notation for guitar, all in treble clef. The music consists of a continuous melodic line with various rhythmic patterns and articulations. Key features include:

- Staff 1: Starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody begins with a series of eighth notes.
- Staff 2-7: Continue the melodic line with various rhythmic groupings and slurs.
- Staff 8: Features a dotted line above the staff with an '8' indicating an eighth-note pattern. The word *loco* is written above the staff.
- Staff 9: Continues the melodic line with a dotted line above the staff and an '8'.
- Staff 10: The final staff includes a *rit.* (ritardando) marking and detailed fingerings for the notes. The piece concludes with a final chord and a fermata.

ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО
СВЯЗНО.
nur gebunden.

8*)

* Повторить 10 разъ.
*) Wiederholen 10 mal.

Лѣвая рука играетъ двумя октавами ниже.
Die linke Hand spielt zwei Oktaven tiefer.

ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО
 СВЯЗНО.
und gebunden.

9.

ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО
СВЯЗНО.
nur gebunden.

10.

11.

*) Играть отрывисто и связно как написано. Левая рука играет двумя октавами ниже.
 *) *Staccato und legato zu spielen. Die linke Hand spielt zwei Oktaven tiefer.*

13.

Связно.
Gebunden.

во всѣхъ тонахъ.
in allen Tonarten.

Coda.

Разучить медленно, потомъ, по мѣрѣ возможности играть въ самомъ быстромъ темпѣ.
Langsam studieren, dann womöglich im schnellsten Tempo spielen

14.

Связно.
Gebunden.

f 5

etc.

во всѣхъ тонахъ.
in allen Tonarten.

Coda.

rit.

ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО
СВЯЗНО.
nur gebunden.

16.

Musical score for exercise 16, consisting of four staves of music. The first staff is in 2/4 time and features a series of chords with fingerings such as 3 1, 5 3, 3 1, 5 3, 3 1, 5 3, 3 1, 5 3. The second and third staves continue the exercise with similar chordal patterns and fingerings. The fourth staff concludes the exercise with a final chord and the instruction "И т. д. ect." (and so on, etc.).

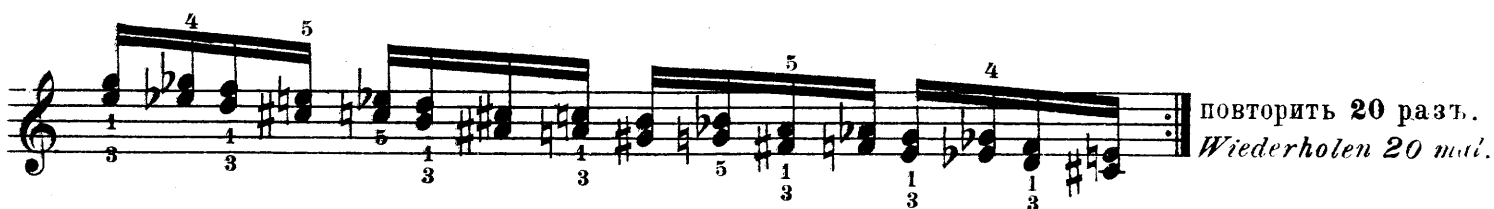
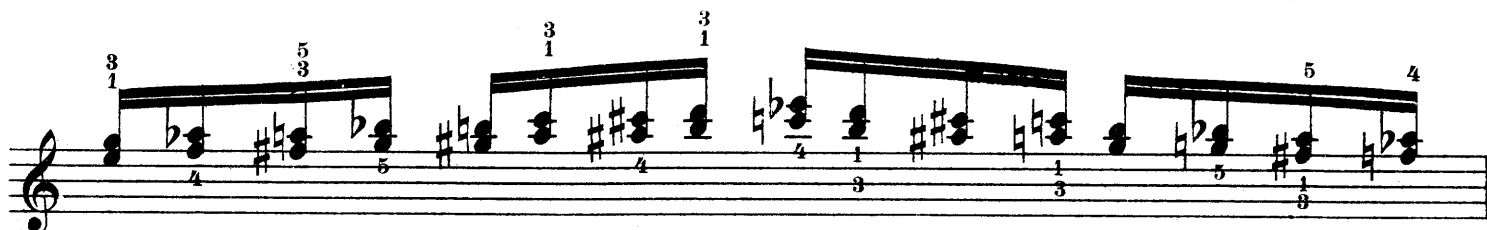
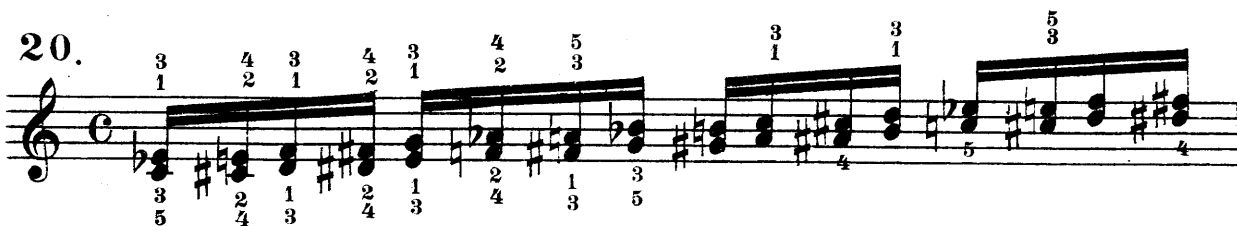
17.

Musical score for exercise 17, consisting of three systems of piano accompaniment. Each system has a treble and bass clef. The first system is in C major and features a series of chords with fingerings such as 5 3 1, 4 5 3, and 5 2 1. The second system is in B-flat major and features similar chordal patterns. The third system is in D major and concludes the exercise with a final chord and the instruction "И т. д. ect." (and so on, etc.).

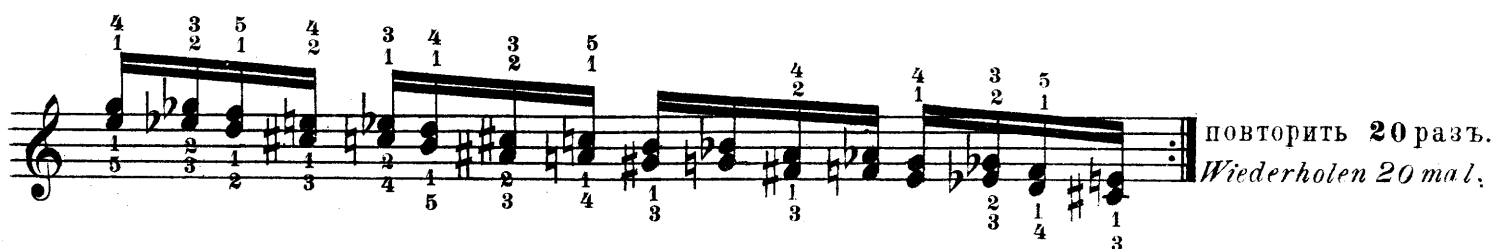
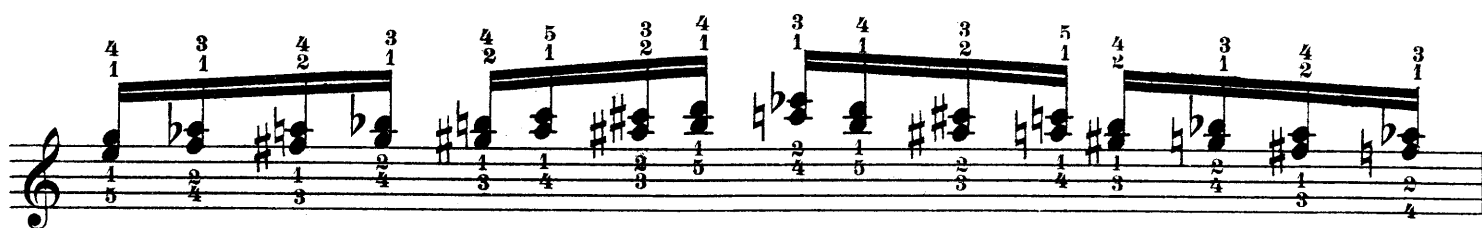
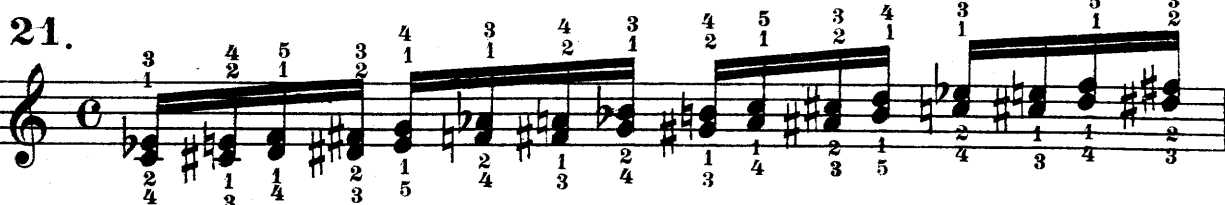
18.

Musical score for exercise 18, consisting of two staves of music. The first staff is in C major and features a series of chords with fingerings such as 2 1, 3 1, 4 2, 5 3, 2 1, 3 1, 4 2, 5 3. The second staff continues the exercise with similar chordal patterns and fingerings, concluding with a final chord and the instruction "И т. д. ect." (and so on, etc.).

отрывисто.
Abgestossen.



очень связно.
Sehr gebunden.



И т. д. во всѣхъ тонахъ.
etc. in allen Tonarten.

Coda.

И т. д. во всѣхъ тонахъ.
etc. in allen Tonarten.

24.

И т. д. во всѣхъ тонахъ.
etc. in allen Tonarten.

25.

И т. д. во всѣхъ тонахъ.
etc. in allen Tonarten.

И т. д. во всѣхъ тонахъ.
etc. in allen Tonarten.

КОНЕЦЪ III^{го} ОТДѢЛЕНІЯ.

Повторить все II^е отдѣленіе въ скоромъ темпѣ, причемъ гаммы въ терціяхъ играть въ нѣсколько октавъ.

Прежде чѣмъ приступить къ изучиванію упражненій III^{го} отдѣленія, нужно твердо усвоить себѣ пройденное, такъ какъ, въ противномъ случаѣ, нельзя будетъ осилить предстоящихъ упражненій высшей техники.

ENDE DER II^{ten} ABTHEILUNG.

Man spiele jeden Tag die ganze zweite Abtheilung im schnellen Tempo, die Terzentonleiter in mehreren Oktaven.

Bevor man zum Üben der dritten Abtheilung übergeht, muss man der vollkommenen Beherrschung des Durchgegangenen gewiss sein, widrigenfalls es unmöglich sein wird die Übungen der höchsten Technik bewältigen zu können.

III Отдѣленіе.

III Abtheilung.

очень связно.
Sehr gebunden.

1.

и т. д.
ect.

и т. д.
ect.

3.

4.

ten.

и т. д.
ect.

повторить 10 разъ.
Wiederholen 10 mal.

Очень медленно. Sehr langsam.

5.

6.

7.

И т. д.
ect.

И т. д.
ect.

8.

и т.д.
etc.

9.

и т.д.
etc.

весь №9
повторить
20 разъ.
wiederholen
die ganze №9
20 mal.

и т.д.
etc.

10.

и т.д.
etc.

весь №10
повторить
20 разъ.
wiederholen
die ganze
20 mal.

и т.д.
etc.

11.)*

и т.д.
etc.

и т.д.
etc.

12.

и т.д.
etc.

*) играть каждую гамму попеременно отрывисто ивязно.
jede Tonleiter abwechselnd staccato und legato zu spielen. 35681

*) играть 15 раз
отрывисто
и 15 раз связно.
15 mal staccato und
15 mal legato zu
spielen.

14 *)

f

rit.

p

*) играть как № 13.
 spielen wie № 13.

15.

связно.

f

Повторить
10 разъ.
wiederho-
len 10 mal.

Повторить
10 разъ.
wiederho-
len 10 mal.

Повторить
10 разъ.
wiederho-
len 10 mal.

16.)*

связно.

f Мажоръ.
dur.

Миноръ.
moll.

Доминантъ-
Септаккордъ.
Dominant-
Septaccord.

Мажоръ.
dur.

*) Играть во всѣхъ тонахъ. Играть только „мажоръ“ два раза.
Spielen in allen Tonarten, Nur in Dur zweimal spielen.

Миноръ.
mol.

Доминантъ-
Септаккордъ.
*Dominant-
Septaccord.*

Мажоръ.
dur.

И Т. Д.
etc.

Coda.

5 4 3 2 1

p 2

Не скоро, во всѣхъ тонахъ. Повторить 10 разъ.

Nicht schnell, in allen Tonarten. Wiederholen 10 mal.

очень
связно.
*Sehr
gebunden.*

17. *f*

First system of piano music. The treble clef staff contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass clef staff contains a bass line with notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Fingering numbers are placed above and below notes: 5, 3, 2, 1, 2, 3, 4 in the treble; 1, 2, 1, 2, 1, 2, 3, 4 in the bass. There are also some 3 and 4 fingerings in the bass line.

Second system of piano music. The treble clef staff contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass clef staff contains a bass line with notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Fingering numbers are placed above and below notes: 5, 3, 2, 4, 1, 2, 3, 4 in the treble; 1, 2, 1, 2, 1, 2, 3, 4 in the bass. There are also some 3 and 4 fingerings in the bass line.

Third system of piano music. The treble clef staff contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass clef staff contains a bass line with notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Fingering numbers are placed above and below notes: 5, 3, 2, 4, 1, 2, 3, 4 in the treble; 1, 2, 1, 2, 1, 2, 3, 4 in the bass. There are also some 3 and 4 fingerings in the bass line.

Coda.

Coda section of piano music. The treble clef staff contains a melodic line with notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass clef staff contains a bass line with notes G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4. Fingering numbers are placed above and below notes: 5, 3, 2, 4, 5, 4, 3, 1, 2, 1, 2, 1, 2 in the treble; 1, 2, 1, 2, 1, 2, 1, 2 in the bass. There are also some 3 and 4 fingerings in the bass line. The word "rit." is written in the bass staff. The word "И. Т. Д. etc." is written in the bass staff.

18.^{*)}

скоро.
schnell.

ff
Da Capo al Fine.

^{*)} Транспонировать въ другія тоны. Повторить 20 разъ.

^{*)} *Transponiren in andere Tonarten. Wiederholen 20 mal.*

При разучиваніи повторять каждый тактъ по нѣскольکو разъ.
Beim Studiren, jeden Takt mehreremal wiederholen.

19.

Не очень скоро.
nicht zu schnell.

The musical score for exercise 19 is divided into five systems, each with a piano (treble clef) and bass (bass clef) staff. The first system starts with a treble clef, a common time signature (C), and a dynamic marking of *f*. It features a series of eighth-note patterns with fingerings 5, 5 3 4 5, 5 4 3 5, and 5 3 4 5. The second system begins with a bass clef, a key signature of two flats (B-flat major/D minor), and a dynamic marking of *ff*. It contains a sequence of chords and eighth-note runs with fingerings 5/4, 5/4, 5/4, 5/4, 5/4, 5/4, 5/4, 3/2, 4, and 3. The third system continues with the same key signature and dynamics, showing more complex chordal textures and eighth-note patterns with a fingering of 1. The fourth system introduces a key signature of one flat (F major/C minor) and a dynamic marking of *ff*, featuring a mix of eighth-note runs and chords with a fingering of 5. The fifth system concludes the exercise with a key signature of one flat and a dynamic marking of *ff*, primarily consisting of eighth-note patterns with a fingering of 5.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass clef staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including slurs and ties. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. It shows further development of the melodic and harmonic themes established in the first system.

Third system of musical notation, ending with the word "etc." in the right margin, indicating that the piece continues beyond this page.

Coda.

Fourth system of musical notation, the beginning of the Coda section. It features a series of chords and melodic fragments with fingerings indicated by numbers 1-5 above the notes.

Fifth system of musical notation, the final system of the Coda. It includes a *rit.* (ritardando) marking and concludes with a final chord. Fingerings are clearly marked throughout.

Не скоро. Повторить 10 разъ.
 20. *Nicht schnell, wiederholen 10 mal.*

Связно.
 Gebunden.

The image displays a page of musical notation for piano, organized into seven systems. Each system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals (sharps, flats, naturals), and dynamic markings. The final system includes fingerings (1, 2, 3, 4, 5) and the instruction *poco rit.* (poco ritardando). The page number 47 is located in the top right corner.

Не скоро. Повторить 10 разъ.
Nicht schnell, wiederholen 10 mal.

21*)

СВЯЗНО.
Gebunden.

*) Въ этомъ упражненіи надобно остерегаться арпеджированія двойныхъ нотъ въ правой рукѣ.
 *) *In dieser Übung hüte man sich die Doppelnoten in der rechten Hand zu brechen.*

The musical score is written for piano and consists of seven systems of grand staff notation. Each system contains a treble clef and a bass clef. The music is characterized by intricate rhythmic patterns, including frequent triplets and sixteenth-note passages. The key signature begins with one sharp (F#), changes to one flat (Bb) in the second system, and returns to one sharp (F#) in the third system. The final system includes performance markings such as *rit.* and *ff*, and concludes with a double bar line and repeat signs. The notation includes various accidentals, slurs, and dynamic markings throughout.

Медленно.
22. *Langsam.*

Очень связно.
Sehr gebunden.

First system of musical notation, measures 1-4. Treble staff: C_4 (3), D_4 (4), E_4 (4), F_4 (4), G_4 (4), A_4 (4), B_4 (4), C_5 (4). Bass staff: C_3 (2), D_3 (2), E_3 (2), F_3 (2), G_3 (2), A_3 (2), B_3 (2), C_4 (2). Dynamics: f .

Second system of musical notation, measures 5-8. Treble staff: D_4 (4), E_4 (3), F_4 (4), G_4 (4), A_4 (4), B_4 (4), C_5 (4). Bass staff: C_3 (2), D_3 (2), E_3 (2), F_3 (2), G_3 (2), A_3 (2), B_3 (2), C_4 (2).

Third system of musical notation, measures 9-12. Treble staff: D_4 (4), E_4 (3), F_4 (4), G_4 (4), A_4 (4), B_4 (4), C_5 (4). Bass staff: C_3 (2), D_3 (2), E_3 (2), F_3 (2), G_3 (2), A_3 (2), B_3 (2), C_4 (2).

Fourth system of musical notation, measures 13-16. Treble staff: D_4 (4), E_4 (4), F_4 (4), G_4 (4), A_4 (4), B_4 (4), C_5 (4). Bass staff: C_3 (2), D_3 (2), E_3 (2), F_3 (2), G_3 (2), A_3 (2), B_3 (2), C_4 (2). Ends with "etc."

Coda.

Coda section, measures 17-20. Treble staff: D_4 (4), E_4 (4), F_4 (4), G_4 (4), A_4 (4), B_4 (4), C_5 (4). Bass staff: C_3 (2), D_3 (2), E_3 (2), F_3 (2), G_3 (2), A_3 (2), B_3 (2), C_4 (2). Dynamics: $rit.$

При разучиваніи повторяють каждый тактъ нѣсколько разъ.
Beim Studiren jeden Takt wiederholen.

23.

Очень
связно.
*Sehr
gebunden.*

f

И т. д.
etc.

Coda.

rit.

Объяснение для скорого разучивания этого упражнения.

Въ каждомъ тактѣ находится новая гармонія (аккордъ), каждый гармоническій тонъ т. е. тонъ принадлежащій къ аккорду, имѣетъ два проходящихъ тона: нижній проходящій всегда „Хроматическій“, верхній же проходящій „диатоническій“ т. е. принадлежащій къ данной гаммѣ.

Erklärung zum raschen Erlernen dieser Übung.

In jedem Takt befindet sich eine neue Harmonie (Akkord) jeder harmonische Ton d. h. der führende Ton eines Akkordes hat zwei Durchgangstöne, der untere-ist stets chromatisch, der obere-diatonisch d. h. gehörend der betreffenden Tonleiter.

24. *Очень
связно.
Sehr
gebunden.*

f

f

f

f

f

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various accidentals (sharps and naturals) and a key signature change to one flat. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and single notes. Both staves feature large, sweeping phrasing slurs.

The second system continues the musical piece. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. Phrasing slurs are used to indicate the flow of the music across measures.

The third system shows further development of the musical themes. The upper staff has a more active melodic line with frequent note changes. The lower staff maintains a steady accompaniment. The system concludes with a double bar line.

The fourth system is the final system of the main piece. It features intricate melodic patterns in the upper staff and a corresponding bass line. The system ends with the word "etc." written above the final notes, indicating that the music continues beyond the page.

Coda.

The Coda section is marked with the word "Coda." and includes fingerings (1, 2, 4, 3) and a "rit." (ritardando) marking. The upper staff contains a melodic line with specific fingerings indicated above the notes. The lower staff provides a simple harmonic accompaniment. The section concludes with a double bar line.

Медленно. Langsam.

25.

очень
связно.
*Sehr
gebunden.*

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, common time signature. Dynamics include *f* and *1*. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The piece is in a key with one sharp (F#).

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef, common time signature. Dynamics include *1* and *2*. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The key signature changes to two sharps (F#, C#).

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef, common time signature. Dynamics include *1*, *2*, and *3*. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The key signature changes to two flats (Bb, Eb).

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef, common time signature. Dynamics include *1*, *2*, and *5*. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The key signature changes to one flat (Bb).

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef, common time signature. Dynamics include *1*, *2*, and *5*. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The key signature changes to no sharps or flats (C major).

System 1: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs and fingering numbers (1-5). Bass clef contains a bass line with slurs and fingering numbers (1-5). The key signature has two sharps (F# and C#).

System 2: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs and fingering numbers (1-5). Bass clef contains a bass line with slurs and fingering numbers (1-5). The key signature has two sharps (F# and C#).

System 3: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs and fingering numbers (1-5). Bass clef contains a bass line with slurs and fingering numbers (1-5). The key signature has two sharps (F# and C#).

System 4: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs and fingering numbers (1-5). Bass clef contains a bass line with slurs and fingering numbers (1-5). The key signature changes to one sharp (F#).

System 5: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs and fingering numbers (1-5). Bass clef contains a bass line with slurs and fingering numbers (1-5). The key signature changes to one flat (Bb).

First system of musical notation. Treble clef staff contains a series of chords and melodic lines with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass clef staff contains a bass line with fingerings (1, 2, 3, 4, 5).

Second system of musical notation. Treble clef staff contains a series of chords and melodic lines with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass clef staff contains a bass line with fingerings (1, 2, 3, 4, 5).

Third system of musical notation. Treble clef staff contains a series of chords and melodic lines with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass clef staff contains a bass line with fingerings (1, 2, 3, 4, 5).

Fourth system of musical notation. Treble clef staff contains a series of chords and melodic lines with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass clef staff contains a bass line with fingerings (1, 2, 3, 4, 5).

и т. д. во всѣхъ тонахъ.
etc. in allen Tonarten.

Coda.

Coda section of musical notation. Treble clef staff contains a series of chords and melodic lines with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass clef staff contains a bass line with fingerings (1, 2, 3, 4, 5).

26. Медленно. Langsam.

Очень
связно.
*Sehr
gebunden.*

First system of musical notation, measures 1-4. The piece is in 3/4 time and begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a melodic line with slurs and fingerings (1, 3, 5, 1, 3, 3, 1, 4). The left hand provides a rhythmic accompaniment with slurs and fingerings (1, 4, 2, 1, 3, 5, 2, 4, 3, 5, 1, 3, 1, 3, 4, 2, 3).

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues with slurs and fingerings (1, 3, 5, 4, 1, 3, 3, 2, 1, 4, 5, 1, 3, 4, 2, 5, 4, 3). The left hand features more complex slurs and fingerings (4, 2, 1, 3, 5, 2, 3, 5, 4, 1, 3, 3, 1, 2, 1, 3, 5, 3, 4, 3, 4, 2, 3, 2, 5, 4, 5, 1, 4, 1, 3, 4, 5, 4, 5, 3, 4, 5, 4, 2, 3).

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand has slurs and fingerings (1, 3, 5, 1, 3, 3, 2, 1, 4, 5, 1, 3, 3, 1). The left hand continues with slurs and fingerings (4, 2, 1, 3, 5, 2, 4, 3, 5, 4, 2, 1, 3, 5, 2, 4, 3, 5, 3).

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand features slurs and fingerings (1, 3, 4, 2, 5, 4, 3, 1, 3, 3, 2, 1, 4). The left hand has slurs and fingerings (4, 2, 1, 2, 5, 1, 2, 4, 5, 1, 2, 4, 5, 1, 1, 2, 1, 2, 1, 1, 2, 5, 3, 4, 5, 3).

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand has slurs and fingerings (1, 3, 3, 2, 1, 4, 1, 3, 1, 3, 4, 2, 5, 4, 3). The left hand features slurs and fingerings (1, 3, 2, 1, 3, 2, 1, 2, 1, 2, 5, 1, 4, 3, 4, 5, 4, 5, 3, 4, 5, 3).

27. $\begin{matrix} 1 & 4 & 5 & 2 & 3 & 1 & 4 & 2 \\ 1 & 4 & 5 & 3 & 5 & 3 & 4 & 2 \end{matrix}$ $\begin{matrix} 1 & 4 & 5 & 3 & 5 & 3 & 4 & 2 \\ 1 & 4 & 5 & 3 & 5 & 3 & 4 & 2 \end{matrix}$ $\begin{matrix} 1 & 4 & 5 & 3 & 5 & 3 & 4 & 2 \\ 1 & 4 & 5 & 3 & 5 & 3 & 4 & 2 \end{matrix}$ $\begin{matrix} 1 & 4 & 5 & 3 & 5 & 3 & 4 & 2 \\ 1 & 4 & 5 & 3 & 5 & 3 & 4 & 2 \end{matrix}$ $\begin{matrix} 1 & 4 & 5 & 3 & 5 & 3 & 4 & 2 \\ 1 & 4 & 5 & 3 & 5 & 3 & 4 & 2 \end{matrix}$

Очень
связно.
*Sehr
gebunden.*

First system of musical notation. Treble clef contains a melodic line with many sharps and naturals. Bass clef contains a simple accompaniment with whole notes and half notes.

Second system of musical notation. Treble clef continues the melodic line. Bass clef accompaniment features some beamed eighth notes and quarter notes.

Third system of musical notation. Treble clef continues the melodic line. Bass clef accompaniment consists of simple chords and single notes.

Fourth system of musical notation. Treble clef continues the melodic line. Bass clef accompaniment includes some beamed eighth notes and quarter notes.

Fifth system of musical notation. Treble clef continues the melodic line. Bass clef accompaniment consists of simple chords and single notes.

Sixth system of musical notation. Treble clef continues the melodic line. Bass clef accompaniment includes some beamed eighth notes and quarter notes. The system ends with a *rit.* marking and a final chord.

	1	4	5	2	3	4	5	2
	2	3	1	1	2	3	1	
1	4	5	4	3	4	5	4	
	2	3	2	1	2	3	2	

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a key signature of one flat (B-flat) and contains a series of eighth-note runs with various accidentals. The bass staff provides a harmonic accompaniment with quarter and eighth notes.

The second system continues the piece with similar melodic patterns in the treble staff and accompaniment in the bass staff. The key signature remains one flat.

The third system shows the continuation of the eighth-note runs in the treble staff, with the bass staff providing a steady accompaniment.

The fourth system introduces more complex melodic lines in the treble staff, including some chromaticism, while the bass staff continues with its accompaniment.

The fifth system maintains the flow of the piece with consistent melodic and harmonic elements.

The sixth system concludes the piece. It features a *rit.* (ritardando) marking and a final chord in the bass staff. The treble staff ends with a series of notes and a final cadence.

29. СВЯЭНО. Gebunden.

The image displays a musical score for a piece titled "29. СВЯЭНО. Gebunden." The score is written for piano and is organized into five systems, each consisting of two staves (treble and bass clef). The first system begins with a dynamic marking of *f* (forte). The music is characterized by a complex rhythmic pattern, primarily consisting of eighth and sixteenth notes. The bass line is particularly intricate, featuring many beamed notes and frequent accidentals (sharps and naturals). The treble line is more melodic, with some notes beamed together. The piece is in a minor key, as indicated by the presence of flats and naturals. The notation includes various fingerings (numbers 1-5) and articulation marks such as slurs and accents. The overall style is that of a technical exercise or a short, expressive piece.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The bass line contains a complex, fast-moving chromatic pattern.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chromatic textures in both hands.

Third system of musical notation, showing further development of the chromatic patterns.

Fourth system of musical notation, with the bass line becoming more active and melodic.

Fifth system of musical notation, featuring a change in the bass line's rhythmic and melodic character.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with a *rit.* (ritardando) marking and fingerings (1-5) indicated above and below the notes.

СВЯЗНО. Gebunden.

30.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a sequence of notes with fingerings: 2, 5, 4, 3, 2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 5, 4, 3. The lower staff is in bass clef and contains a sequence of notes with fingerings: 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4, #2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4, #2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4, #2.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a sequence of notes with fingerings: 2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 5, 4, 3. The lower staff is in bass clef and contains a sequence of notes with fingerings: 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4, #2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4, #2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4, #2.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a sequence of notes with fingerings: 2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 5, 4, 3. The lower staff is in bass clef and contains a sequence of notes with fingerings: 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4, #2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4, #2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4, #2.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a sequence of notes with fingerings: 2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 5, 4, 3. The lower staff is in bass clef and contains a sequence of notes with fingerings: 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4, #2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4, #2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4, #2.

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a sequence of notes with fingerings: 2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 5, 4, 3. The lower staff is in bass clef and contains a sequence of notes with fingerings: 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4, #2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4, #2, 1, 5, 4, 3, 2, 1, 4, #2.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line contains a continuous eighth-note scale in a minor key, while the treble line has a more melodic line with some rests.

Second system of musical notation. The bass line continues with a scale, and the treble line features a series of chords and some melodic fragments.

Third system of musical notation. The bass line continues with a scale, and the treble line has a melodic line with some rests.

Fourth system of musical notation. The bass line continues with a scale, and the treble line has a melodic line with some rests.

Fifth system of musical notation. The bass line continues with a scale, and the treble line has a melodic line with some rests.

Sixth system of musical notation, concluding the piece. It includes a final chord in the treble and a scale in the bass. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above and below notes. A circled chord is shown in the treble.

Moderato.

31. *)

p Il Canto ben marcato

cresc.

f poco rit. a tempo rit. Fine.

f

ff

*) Транспонировать въ другіе минорные тоны.

*) *Transponiren in andere Moll Tonarten.*

3
1.
2.
poco rit.
Da capo al Fine.

32. *Con moto.*
mf *legato*

f

First system of musical notation. The treble clef staff contains a sequence of notes with accents and slurs. The bass clef staff contains a sequence of notes. Dynamics include *p* and *f*. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, 4.

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a sequence of notes with accents and slurs. The bass clef staff contains a sequence of notes. Dynamics include *p* and *f*. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, 4.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a sequence of notes with slurs. The bass clef staff contains a sequence of notes. Dynamics include *p*.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a sequence of notes with slurs. The bass clef staff contains a sequence of notes. Dynamics include *f* and *p*.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a sequence of notes with slurs. The bass clef staff contains a sequence of notes. Dynamics include *f*.

p *f* *p*

f *ff più mosso*

f

glissando.

D.C. al Fine.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ.

Артистъ-педагогъ и каждый опытный учитель фортепьянной игры, просмотрѣвъ тщательно эти „упражнения“, убѣдится въ пользу которую можно изъ нихъ извлечь, и въ томъ, что помимо ускореннаго развитія техники и экономіи во времени при разучиваніи безконечныхъ этюдъ, „упражнения“ эти дадутъ возможность ученику усвоить твердое знаніе всѣхъ тональностей, что необходимо для быстрого гармоническаго анализа пьесъ.

Законченные пианисты найдутъ въ этой тетради многіе № № для своихъ ежедневныхъ упражненій.

SCHLUSS.

Jeder Künstler-Pädagoge und erfahrene Lehrer wird sich nach eingehenderem Durchsehen dieser Übungen von dem Nutzen welchen dieselben bringen, überzeugen, und davon, dass ausser der schnellen Ausbildung der Technik und Zeitersparniss beim Üben von endlosen Etuden, der Lernende im Stande sein wird alle Tonarten gründlich zu beherrschen.

Fertige Klavierspieler finden in diesem Hefte manche NN^o für ihre alltäglichen Übungen.

Этюды и упражненія для фортепiano.

	Р. К.		Р. К.		Р. К.
Gammes:		Кесслеръ, П. К. Op. 20. 15 избранных этюдовъ. Новое изд. съ нѣмецк. и русск. текстами <i>Бусмейера</i> . Тетр. 1—3. по 1—		классовъ С.-Петербург. консерватори.	
№10. Гаммы въ терціяхъ, секстахъ и октавахъ изъ школы А. Виллуана (учит. бр. Рубинштейновъ).	—60	—	Тѣ-же въ одномъ томѣ. 2—	Принята с.-петербургскою консерваторіей Императорскаго русск. музыкальнаго общества. Тетр. 1—4. по 150	
№11. Гаммы во всѣхъ мажорныхъ и минорныхъ тонахъ, аккорды, арпеджио и пассажи съ аппликацией А. М. Ладухина.	—50	—	Op. 100. 25 Studien zur höheren Vollen- dung bereits gebildeter Clavierspieler. Heft 1. 2. 3. 4. 5. 6. а—60	Mayer, Ch. Op. 61. Trois études. <i>Nouv. édition.</i> 1—	
№12. Гаммы и арпеджио во всѣхъ мажорныхъ и минорныхъ тонахъ А. Немеровскаго.	—30	*Книпа, Л. Op. 35. Deux grandes études. 1 15	—	— Les mêmes détachées:	
13. Гаммы мажорныя, минорныя, (гармоническія и мелодическія) и гамма хроматическая въ двойныхъ терціяхъ и секстахъ съ апплик. Вильборга.	—90	—	Complet. Въ одномъ томѣ. 2—	— № 1. Mi majeur. —30	
14. 24 гаммы и аккорды мажорные и минорные.	—	—	Fingerbildungskurs. Nach pädagogischen Grundsätzen in progressiver Reihenfolge nach den besten Mustern zunächst für den Gebrauch seiner Schüler verfasst und geordnet von dem Autor. Lief. 1. 2. 3. а 1—	— 2. Les trilles (<i>Ré bémol majeur</i>). —50	
15. Гаммы мажорныя и минорныя.	—15	*Книпа, Л. Курсъ развитія пальцевъ, въ 3-хъ отдѣленіяхъ, каждое. 1—	—	— 3. Fa dièse majeur. —50	
Goria, A. Op. 7. Etude de concert. —30		—	—	— 69. Première Valse-étude. —60	
— 17. Barcarolle. Etude de salon. —35		Köhler, L. Op. 50. Die ersten Etüden für jeden Clavierschüler als technische Grundlage der Virtuosität. —60		— 70. Seconde Valse-étude. —60	
Gurlitt, C. Op. 80. Rhythmische Studien Heft. 1. 2. 3. а—60		—	—	— 85. Quatrième Valse-étude. —50	
— 90. Пятьдесятъ легкихъ упражненій въ формѣ каноновъ. —60		*Книпа, Л. Курсъ развитія пальцевъ, въ 3-хъ отдѣленіяхъ, каждое. 1—		— 190. Триолино-этюды. —45	
— 91. Ежедневныя упражненія 160 экзерсисовъ во всѣхъ тонахъ. Тетр. I и II. по Тѣ-же въ одномъ томѣ. 1—	—90	—	—	— 168. Neue Schule der Geläufigkeit. H. 1. —90	
Hanon, C. L. Le pianiste virtuose en 60 exercices. 1—		Кöhler, L. Op. 50. Die ersten Etüden für jeden Clavierschüler als technische Grundlage der Virtuosität. —60		— 211. Valse-étude. —30	
— Le même, Suite I—60 с. Suite II. —50		—		— 246. Valse-étude. Приятный взглядъ. —45	
*Hardorff, F. Etude méthodique du piano. Choix d'exercices et de pièces soigneusement doigtés et classés dans un ordre progressif:		—		— 323. Vingt-quatre préludes d'amateurs, dans tous les tons les plus usités pour piano. Cah. 1, 2. chaque 1—	
— Cah. I. } <i>Recues par A. Henselt.</i> а 1—		60. Immerwährende Etüden in Doppelpassagen. 1—		— Etude de vélocité. Deux voix d'inégale valeur dans une main. —30	
— II. } а 150		—		Mendelssohn-Bartholdy, F. Op. 35. Liv. 1. Trois préludes. 1—	
— III—IX. } а 150		—		— 35. Liv. 2. Trois fugues. 1—	
Heller, St. Op. 16. L'art de phraser. — Etudes mélodiques. Liv. 1, 2, 3, 4. а—60		—		— 104. Liv. 1. Trois préludes. —65	
— " " " " 5. —85		85. 12 Etüden in leichten Passagen und stufenweiser Ordnung zur gleichmässigen Uebung beider Hände Liv. 1. u. 2. а—45		— 2. " études. —65	
— " " " " Les mêmes dans un cahier. 250		—		— Etude (Fm) et Scherzo. H-moll. —45	
— 45. 25 Etudes mélodiques en 3 cahiers, chaque а—50		112. Special Etuden für den Clavierunterricht. Heft 1, 2. а 120		— Prélude et Fugue (Em). —45	
— " " " " Les mêmes dans un cahier. 1—		—		Moscheles, J. Op. 51. № 1. La forza. —60	
— 45. Этюды, (см. Сборникъ пьесъ и этюдовъ). Тетрадь I. II. III. по—75		Complet. Тѣ-же въ одномъ томѣ. 150		— 51. № 2. La leggerezza. —40	
— 46. 30 études progressives (Introduction aux 25 études. Op. 45). en trois cahiers, chaque. а—50		*120. Technische Virtuosen-Studien für Clavierspieler nebst theoretischen Anleitungen zur täglichen Uebung für die ganze Bildungszeit. Съ объясненіями на русскомъ и нѣмецк. языкахъ. Тетр. 1, 2. по 125		— 70. Знаменитыя этюды. Съ объясненіями на русскомъ, французскомъ и нѣмецкомъ языкахъ. <i>Новое изданіе.</i> Тетр. 1. 240	
— Томъ 181. То-же въ одномъ томѣ. 125		—		— " " " " Тетр. 2. 155	
— 46. Этюды. (См. сборникъ пьесъ и этюдовъ). Тетр. I. —75		128. Neue Geläufigkeits-Schule zur Uebung im brill. Passagenspiel. Heft 1, 2. а 120		— " " " " Всѣ въ одномъ томѣ. 250	
— " " " " II. —75		—		— Op. 70. Знаменитыя этюды, въ порядкѣ постепенной трудности, съ обозначеніемъ аппликатуры и знаковъ употребленія педали. <i>Составилъ В. Вильборгъ.</i> Studien für das Pianoforte nach zunehmender Schwierigkeit geordnet und mit Fingersatz, Phrasirungsbogen und ausführlichen Zeichen für den Pedalgebrauch versehen, v. W. Willborg. Heft I. 2r. 40 с. Heft. II. 2—	
— Op. 47. 25 études pour former au sentiment du rythme et à l'expression. 2 cahiers, chaque. а—60		151. Die leichtesten Etüden für das Clavier. Vorstudien zu den ersten Etüden (Op. 50) in gleichmässiger Uebung beider Hände. —35		*Op. 70. Etudes pour le piano, doigtées et arrangées à l'usage des établissements impériaux d'éducation par Adolphe Henselt.	
— " " " " Les mêmes, das un cahier. —75		—		— № 1. Etude en do majeur. —40	
*125. 24 études d'expression et de rythme, dédiées à la jeunesse. Liv. 1 et 2. chaque—75		165. Sonaten-Studien. Heft 1. 125		— " 2. " en mi mineur. —30	
— " " " " Les mêmes, dans un cahier. 1—		Kullak, Th. Op. 48. Liv. II. Méthode de jeu d'Octaves, redigée par P. Pabst. 120		— " 3. " en sol majeur. —60	
*Henselt, Ad. Voir Bertini, Etudes.		*Kündinger. Préludes à l'usage des amateurs pour servir d'introductions aux morceaux à exécuter. Фортепианная предлюдія для любителей, какъ интродукція въ пьесамъ. —60		— " 4. " en mi majeur. —40	
— Op. 2. № 1. Orage, tu ne saurais m'abattre—30		*Ладухинъ, А. М. Гаммы во всѣхъ мажорныхъ и минорныхъ тонахъ, аккорды, арпеджио и пассажи съ аппликацией. —50		— " 5. " en la mineur. —30	
— " " " 2. Pensez un peu à moi, qui pense toujours à vous! —40		*Дангеръ, Л. Короткій выборъ самыхъ нужнѣйшихъ техническихъ упражненій. Тетр. 1, 2. по—60		— " 6. " en ré mineur. —40	
— " " " 6. Si oiseau j'étais. —40		—		— " 7. " en si bémol majeur. —50	
— " " " 5. " 11. Liebeslied. Etude. —30		Op. 16. Практическія упражненія для фортепiano въ порядкѣ постепенной трудности, назначенныя преимущественно для изученія такта и аппликатуры, съ объяснительными примѣчаніями. 150		— " 8. " en mi bémol mineur. —50	
— Prémambules dans tous les tons majeurs et mineurs. —70		*Op. 18. Douze études caractéristiques. Liv. 1, 2. а 1—		— " 9. " en la bémol majeur. —40	
— Romance sans paroles d'après l'étude de salon "Eroica". —50		—		— " 10. " en si mineur. —40	
Herz, H. Op. 153. № 17. Grande étude de légèreté. —30		Т. 88. Тѣ-же, въ одномъ томѣ. 1—		— " 11. " en si bémol mineur. —50	
— Gammes et passages. —90		Lee, M. Op. 7. L'électricité. Etude de salon. —40		— " 12. " en si bémol mineur. —50	
Jensen, A. Op. 32. Etudes préparatoires aux oeuvres de l'école moderne. Liv. I. —60		Lemoine, H. Op. 37. Etudes enfantines. 50 études caractéristiques, en 2 cahiers. а—90		— " 12. " avec accomp. d'un 2 Piano —70	
*Jiraneck. Theoretisch-practische Schule der Verzierungen. Практическая школа украшеній. 150		—		— Op. 73. 50 Préludes. 120	
— То-же въ томов. изданіи. Т. 72. —75		Loeschhorn, A. Etüden:		— 95. № 2. Reconciliation. —25	
— Музыкальная грамматика и полный обзоръ важнѣйшихъ элементарн. знаній музыки съ практич. примѣненіями къ изученію игры на фортепiano. Руководство для учащихся и учителей. I-й Отд. 3 р. II-й Отд. 1 р. 50 к. III-й Отд. 3—		—		— " " " 4. Junon. —80	
Kalkbrenner, F. Op. 143. Jeu du poignet:		I. Theil. Für Anfänger. Op 65. H. 1—3. а—65		— " " " 5. Conte enfantine. —20	
— № 1. Etude in F. —15		—		Müller, A. E. Pièces instructives. Instructive Uebungsstücke in fortschreitender Ordnung. Liv. 1, 2. chaque а—30	
— " 3. Etude en octaves. —15		Complet. Въ 1 томѣ. 120		— Complet. Въ одной тетради. —40	
— " 4. Etude in B. —15		—		*Nemerowsky, A. Gammes et arpèges. —30	
		II. " Für Fortgeschrittene. Op. 66. Heft 1—3. а 1—		Pacher, Op. 76. Perles roulantes. Etude. —45	
		—		*Pirkhert, E. Thème pour la main gauche seule. —15	
		III. " Für Geübtere. Op. 67. H. 1—3. а—90		*Pischna. Exercices progressifs: 60 études de trilles, gammes, accords, passages et arpèges. <i>Nouvelle édition.</i> 150	
		—		*Пледи, Л. Технические упражненія. <i>Новое исправленное изданіе.</i> 3—	
		Complet. Въ 1 томѣ. 150		— Гаммы въ терціяхъ, секстахъ и октавахъ —30	
		Соч. 96. Изъ дѣтскаго міра. Тетр. I. —35		*Rautenberg, G. Etude de style. —20	
		—		Ravina, H. Op. 14. Hommage aux artistes. Etudes de style et de perfectionnement adoptées au conservatoire. Liv. 1, 2. chaque 1—	
		100. " " " II. —35		— Les mêmes dans un cahier. 125	
		Ludeke, L. Exercices pratiques pour servir à l'enseignement élémentaire du Piano, arrangés d'après la Méthode de G. Wedemann, et munis des explications plus nécessaires à l'usage des Instituts. На трехъ языкахъ: нѣмецкомъ, русскомъ и французскомъ. —75		— 25 études caractéristiques dédiées à sa mère. Liv. 1. 120	
		*Лютника, К. Техника фортепианной игры. Собраніе всѣхъ необходимыхъ упражненій въ прогрессивномъ порядкѣ, предназначенныхъ для подготовительныхъ		Ries, F. Op. 31. Trois exercices. —20	
				— № 1. Vélocité. —20	
				— " 2. Le style lié. —15	
				— " 3. Les différents rythmes dans 2 mains. —15	